



**60 Jahre
FC Erzingen
1920 e. V.**



6.-13. Juli 1980



**Dieses Auto gibt es
als Golf, Golf S, Golf L,
Golf LS, Golf GL,
Golf GLS, Golf GTI,
Golf D, Golf LD und
als Golf GLD.**

Bei Ihrem V.A.G Partner für Volkswagen und Audi

**AUTOHAUS MANFRED SCHREIBER
V.A.G.**

7895 Klettgau 1 – Erzingen

Hauptstraße 70 – Tel. 07742/7339

60 Jahre
FC Erzingen
1920 e.V.

6. - 13. Juli 1980



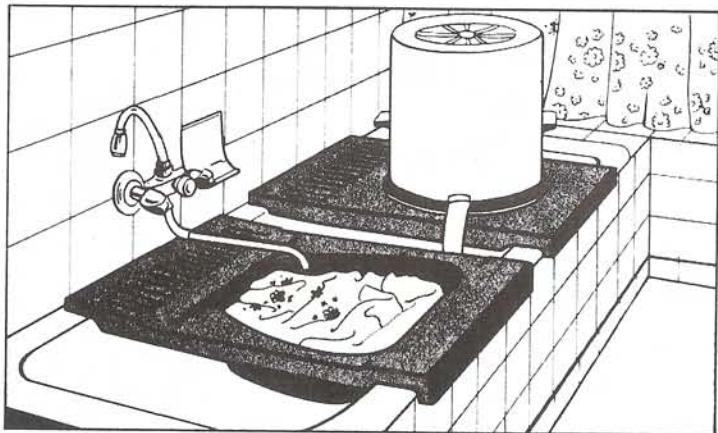
Grußwort

Zum 60-jährigen Jubiläum gratuliere ich als Bürgermeister der Gemeinde Klettgau dem FC Erzingen recht herzlich. Gerne würde ich diese Gratulation verbinden mit den Glückwünschen zur Meisterschaft der Klasse A. Leider wird dieses Ziel in der laufenden Spielsaison voraussichtlich nicht erreicht werden. Trotzdem kann dem Verein bescheinigt werden, daß z.Zt. hervorragende sportliche Leistungen geboten werden. Auch freut es mich besonders, daß in den letzten Jahren eine intensive Jugendarbeit betrieben worden ist. Und gerade dieser Jugendarbeit muß in der heutigen Zeit der manigfachen Unterhaltungsangebote an unsere Jugendlichen seitens der Vereine ein hoher Stellenwert beigemessen werden. Daß der gesunde Geist in einem gesunden Körper wohnen möge, dazu leisten unsere Sportvereine auf ehrenamtlicher Basis Hervorragendes.

Allen Gästen des FC Erzingen anläßlich des 60-jährigen Jubiläums entbiete ich namens der Gemeinde Klettgau ein herzliches Willkommen. Für die Zukunft wünsche ich dem Verein Eintracht und sportlichen Erfolg. Die Jubiläumstlichkeiten mögen hierzu einen würdigen Ausgangspunkt darstellen.

Johannes Meier
Bürgermeister

Praktisch fürs Bad: Wannenauflagen



Washbecken Preis DM 39,50

Die Badewannenauflage – »Washbecken« hilft mit, Ihr Bad so rationell wie möglich zu nutzen. Unentbehrlich in jedem Haushalt. Sehr praktisch für die kleine Schnellwäsche oder als erreichbares Washbecken für Kinder.

Breite: 50 cm. Fassungsvermögen: 15l.

Universal Preis DM 34,50

Die flache Badewannenauflage »Universal« darf in keinem Bad fehlen. Die ideale Unterlage für die Kleinwaschmaschine oder die Babywanne. Kein Bücken mehr. Eine äußerst stabile Ablage für alle möglichen Gelegenheiten.

Breite: 51 cm. Bis 45 kg belastbar.

Passend für alle Badewannenbreiten

Kombiniert man beide Auflagen, wird für jede Hausfrau eine ideale Hilfe erreicht, wobei aus Platzgründen die Badewannenauflage »Universal« als Abdeckung für das »Washbecken« verwendet werden kann.

Bitte bestellen oder Informationen, auch über weitere praktische Artikel, anfordern bei:

Versandhaus Klettgau · Postfach 116623 · D-7895 Klettgau 1



Vorwort

Persönlich und im Namen des Südbadischen Fußballverbandes darf ich dem FC Erzingen zum 60-jährigen Vereinsjubiläum die herzlichsten Glückwünsche übermitteln.

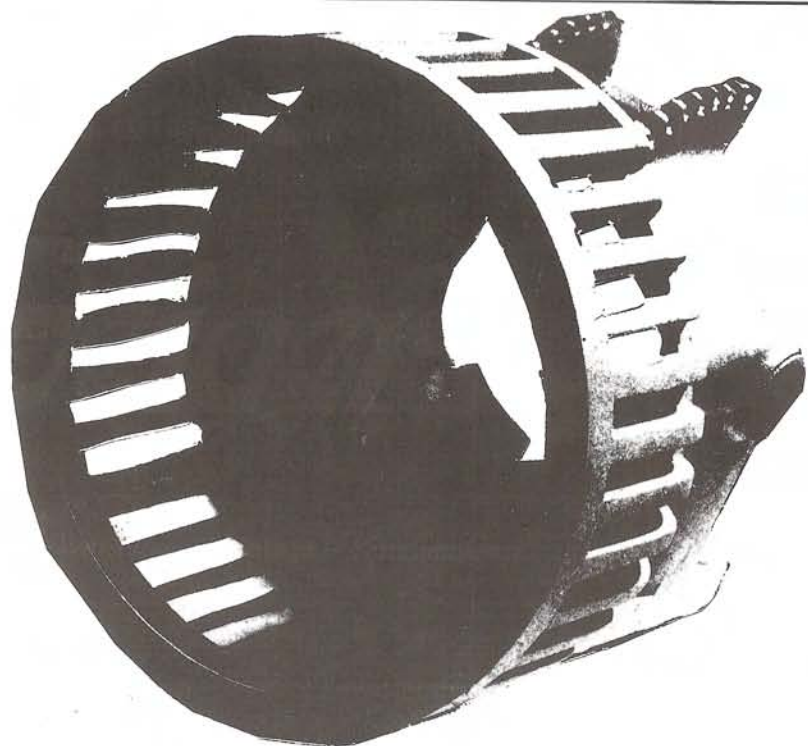
Als ich vor 10 Jahren, zum 50-jährigen Vereinsjubiläum die Glückwünsche übermittelte, habe ich im wesentlichen auf die hervorragende Arbeit dieses Vereines hingewiesen.

Wir als Verband sind stolz, über 700 Vereine als unsere Mitgliedsvereine verzeichnen zu dürfen. Daß die Zusammenarbeit zwischen Verein und Verband so gut ist, ist nicht zuletzt ein Verdienst derjenigen, die sich ehrenamtlich für die Belange der Vereine einsetzen. So können wir auch Ihrem Verein eine hervorragende Führung bestätigen. Denken Sie, anlässlich Ihrer Jubiläumsveranstaltungen daran, all derer zu danken, die sich im Verlauf der letzten 60 Jahre für den Verein verdient gemacht haben.

Nur mit solchen Mitarbeitern und einer guten Jugendarbeit ist ein Fortbestand des Vereines gewährleistet.

Ihren Jubiläumsveranstaltungen wünsche ich einen schönen Verlauf und dem Verein für die Zukunft alles Gute.

H. Köbele
1. Vorsitzender



**Spezial-Leichtmetallguß
für Industrie und Kunst
in allen Alu-Legierungen
liefert nach Zeichnungen
und Modellen**

**METALLGIESSEREI
KAZ KG**

**7895 Klettgau 1 - Erzingen
Telefon 077 42/5261**



Zum Geleit

Zum 60-jährigen Vereinsjubiläum entbiete ich dem FC Erzingen die herzlichsten Glückwünsche des Bezirks Oberrhein.

Bei Fußballjubiläen erinnert man sich gerne der einmaligen Leistungen dieser Sportart. Waren es doch Idealisten, die die Idee, Fußball zu spielen, in die Welt hinausgetragen haben.

Schwerstarbeit mußte von diesen Pionieren geleistet werden bis das Fußballspiel als Volkssport anerkannt war.

Heute ist unser Fußball aus dem Leben der Völker nicht mehr wegzudenken. Er verbindet sie und trägt dazu bei, daß neue Freundschaften geschlossen werden.

Sechs Jahrzehnte hat der Verein für den Rasensport und ganz besonders zur Er-tüchtigung der heranwachsenden Jugend in verantwortungsbewußter Weise Vorbildliches geleistet.

Es ist mir ein Bedürfnis, dem Jubilar hierfür herzlich Dank zu sagen.

Fundament für den Aufbau und den Aufstieg des Vereins waren sicherlich die stets unwandelbare Treue der Mitglieder in guten und in schlechten Zeiten, das von hohen Idealen getragene Wirken der Vorstandschaft, die vorbildliche Kameradschaft der Aktiven und Jugendlichen und ihre sportlichen Leistungen, verbunden mit einer ebenso guten sportlichen Haltung.

Möge das Jubiläum, an dem sicherlich nicht nur Mitglieder und Gönner sondern darüber hinaus auch die gesamte Fußballgemeinde regen Anteil nehmen wird, einen harmonischen Verlauf nehmen in dem die stolze Tradition des Vereins deutlich zur Geltung kommt und mögen die festlichen Stunden neue, junge Kräfte auslösen für eine weitere Aufwärtsentwicklung.

**Fritz Metzler
Bezirksvorsitzender**

OPEL AKTUELLE

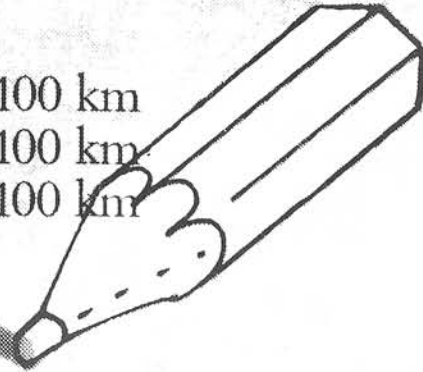
REKORD 2.0-E

Kraftstoffverbrauch

bei 90 km/h 7.2 l/100 km

bei 120 km/h 9.7 l/100 km

im Stadtverkehr .. 11.7 l/100 km



Wann können wir mit Ihnen rechnen?



Kostenloser Abholservice für Kundendienst und Reparaturen. Werkgeschultes Personal.

7893 JESTETTEN

Tel. 07745 / 7238 / 7038



Grußwort

In diesen Tagen feiert der FC - Erzingen sein 60-jähriges Bestehen. Im Namen der gesamten Vorstandschaft darf ich alle unsere Mitglieder und Fußballfreunde zu diesem Jubiläum recht herzlich begrüßen.

Aus den Aufzeichnungen geht hervor, daß es in den zurückliegenden sechs Jahrzehnten teils schwere aber auch schöne und erfolgreiche Zeiten gegeben hat. Immer wieder haben sich Idealisten gefunden die den Verein mit viel Arbeit, zielstrebig durch alle Klippen gesteuert haben.

Sportliche Erfolge und kameradschaftlicher Geist haben dazu beigetragen, unseren Verein als Repräsentanten der Gemeinde weit über die Grenzen des Klettgaues achten und schätzen zu lernen.

An dieser Stelle soll all unseren Vorgängern gedankt werden, die dem Verein mit viel persönlichen Opfern ihre Dienste zur Verfügung stellten.

Viele die sich um den Fußballsport in Erzingen verdient gemacht haben, weilen nicht mehr unter uns. Es soll keiner vergessen werden, denn alle haben ihre Arbeit in unserem Verein uneigennützig zum Wohl der Jugend und deren Gesundheit getan.

Unsere eigene Sportanlage die mit überwiegend Eigenarbeit stetig ausgebaut und erweitert wurde, gibt Zeugnis von dem enormen Arbeitsaufwand. Die Voraussetzungen für eine sportliche Betätigung sind geschaffen. Möge sie unsere Jugend nutzen.

Zu unserer Jubiläums-Sportwoche entbiete ich allen unseren Gästen ein herzliches Willkommen und wünsche ihnen auf unserem schönen Sportplatz angenehme Stunden und den Mannschaften sportliche Erfolge.

Ruppert Lanzer
1. Vorsitzender

Wir gedenken unserer verstorbenen, gefallenen und vermißten Sportkameraden



Gefallenen- und Vermißten-Gedenktafel - 1939-1945

Franz Baumgartner	Georg Reitebuch
Willi Baumgartner	Willi Roder
Rudolf Breinlinger	Jakob Roth
Robert Desiderato	Karl Roth
Gustel Fluck	Eduard Schießel
Hermann Graf	Josef Siebler
Max Indlekofer	August Weißenberger
Philipp Indlekofer	Pirmin Weißenberger
Arnold Kaiser	Willi Weißenberger
Albert Knust	Emil Zölle
Otmar Laule	Willi Zölle
Josef Maier	Hermann Zölle
Emil Netzhammer	Franz Weißenberger (Salesis)
	Richard Spitznagel

Zu Ehren unserer Toten

*Ich denke oft an die vergangenen Zeiten,
wenn Einsamkeit und Stille mich umfängt.
Und Blätter der Erinnerung durch meine Finger gleiten,
an denen stark mein Herze hängt.*

*Wo seid ihr Brüder, Schwestern vieler Jahre,
die fest umschlossen hielt ein Freundschaftsband?
Von vielen werde ich es nie erfahren,
so manches Grab mahnt hier und auch im fremden Land.*

*Ich höre nicht mehr eure frohen Lieder,
nicht mehr das gute Wort im trauten Kreis.
Nur die Erinnerung kommt häufig wieder,
die viel von Treue zu erzählen weiß.*

*Ihr, die im Blütenkranz der Jugend
die Arbeit im Gewand der Freude habt getan,
ihr wußtet es, daß wir die höchste Tugend,
und auch den Lohn nur in der Pflichterfüllung sahn.*

Karl Pape

AEG- Standbügler 65



68 372

Elektro-Indlekofer

7895 Erzingen - Telefon 07742/627

Herstellung sämtlicher
Drucksachen für
Industrie, Handwerk,
Vereine und Familie

HEINZ HERBSTTRITT

Druckerei - Bürobedarf
7896 Wutöschingen
Degernauer Straße 55
Telefon 07746 / 5288

Vereinsgeschichte des FC Erzingen 1920 e.V.

Im Jahre 1920 fanden sich einige junge Männer zusammen, welche den Mut hatten, einen Verein zu gründen. Es waren die vom edlen Fußballsport begeisterten Gründungsmitglieder: Max Baumgartner, Eugen Dreher, Anton Feser, Johannes Frühwacht, Josef Huber Jörgs, Josef Meier, Fabian Müller, Georg Müller, Emil Roder, Karl Schmidt, Michael Schmidt, Fritz Weißenberger, Emil Zimmermann, Fritz Zimmermann, Georg Zölle. Damals war es eine beachtliche Leistung, in einem kleinen Landort mit kaum 1400 Einwohnern, mit fast ausschließlich bäuerlichem Gewerbe, einen Sportverein ins Leben zu rufen. Die Leute, die zu dieser Zeit einer runden Lederkugel auf dem Rasen nachjagten, galten als verrückte Fanatiker und man gab dem Verein keine lange Lebensdauer. Der junge Verein erhielt damals einen Spielplatz zugewiesen, weitab vom Ort und öffentlicher Zugangsstraße, eine halbe Stunde Fußmarsch über Stock und Stein, denn auch die damaligen Gemeindeväter hatten recht wenig Verständnis für solche Anliegen. Die mutigen Akteure und einige wenige Zuschauer ließen sich nicht entmutigen und fanden sich immer wieder zum Spielgeschehen auf der sogenannten Nachtwächterwiese beim Hardtwald zusammen. Die Entwicklung des Fußballsports innerhalb der kleinen Gemeinde war nicht mehr aufzuhalten und nahm seinen Lauf. Immer mehr junge Männer schlossen sich dem Verein an und kaum nach einem Jahr des Bestehens, konnte neben einer I. und II. Mannschaft auch eine Jugendmannschaft aufgestellt werden, welche in die Verbands-spiele eingriff. Man erkannte damals schon die Wichtigkeit der Förderung des Nachwuchses. Die ersten Erfolge ließen auch nicht lange auf sich warten, Erzingen wurde ein gefürchteter Turniergegner. Viele Pokale, in den Jahren 1922 bis 1926 errungen, legen heute noch Zeugnis ab von der erreichten Spielstärke und den Leistungen gegen starke Konkurrenz in Weil, Wehr, Tiengen, Grießen usw. Die erste Krise trat in der Folge im Jahre 1927 ein, als Spielerabwanderungen zur Einschränkung des Spielbetriebes führten. Bereits im Frühjahr 1928 aber war die Lage in dieser Hinsicht wieder stabilisiert, als die ersten Jugendlichen vom eigenen Nachwuchs in den Spielbetrieb eingereiht werden konnten und die Lücken der Aktiven schlossen. Gerade die jungen Kräfte gaben neue Impulse und bewährten sich hervorragend. Gelang doch dem Verein in den Jahren 1929, 1930 und 1931 in ununterbrochener Reihenfolge die Erringung der C-Klassen, B-Klassen und A-Klassen Bezirksmeisterschaft und somit der Aufstieg zur seinerzeitigen Kreisliga. Es waren dies und die folgenden Jahre die ersten Glanzzeiten des FC Erzingen, welche den heute noch lebenden Akteuren und Freunden des Vereins von anno dazumal gut im Gedächtnis haften. Der Verein wurde in der Folgezeit in die Verbandsspiele der Bodenseebezirke eingeteilt und hatte hier gegen recht starke Gegner um Punkte zu kämpfen. Man erinnert sich an die I. Mannschaften von FC Singen, FC und VfR Konstanz, FC Gottmadingen, FC Radolfzell, Wollmatingen, Überlingen, Tuttlingen, Engen, Immendingen, Rielasingen, Stockach, Meßkirch und Pfullendorf.

Wir wünschen dem FC Erzingen einen erfolgreichen
Verlauf der Sportwoche



Familie
HANS BECKERT
Bäckerei - Konditorei - Cafe
Klettgau - Erzingen

Brot - Brötchen und Konditoreiwaren täglich frisch aus eigener
Herstellung.

Festlieferant von Brot und Brötchen

SPORT + FREIZEIT



SPORT-HUG

TIENGEN - Heckerstraße - Tel. 27 77



I. Mannschaft des FC-Erzingen, die 1931 die Meisterschaft in der A-Klasse und die Bezirksmeisterschaft errang.

von links: Zölle Fritz, Keller Karl, Haas Ernst, Flug Gustl, Zölle Heinrich, Dreher Eugen, Kratzer Eugen, Zimmermann Georg, Zölle Willi, Eichin Hermann, Desiderato Hermann, Vorstand Desiderato Ludwig.

Der Verein bekam auch die seinerzeitige, berühmte wirtschaftliche Krise zu spüren, welche eine nicht geringe Zahl von Arbeitslosen aufwies. Nur eine verschworene Gemeinschaft von Spielkameraden konnte diesem Umstand trotzen und die Abwanderung von Spielern verhindern. Tapfer griff einer dem anderen unter die Arme, man brachte finanzielle Opfer und nahm große Strapazen auf sich bei Reisen in Kälte und Schnee auf Lieferwagen zum Gastgeber. Ein eiserner Wille und eine vorbildliche Kameradschaft ließ auch diese schwere Zeit überstehen, war es nicht zuletzt auch der Grund, weshalb der Verein trotz schärfster Konkurrenz nie ernsthaft in Abstiegsgefahr geriet und seine Stellung im Konzert der „Großen“ halten konnte. Der 2. Weltkrieg brachte dann, wie allen anderen Vereinen, große Rückschläge. In den Reihen der Aktiven entstanden große Lücken, nicht zu ersetzendes Spielmaterial wurde den Vereinen durch einen sinnlosen Krieg entrissen. Die Wunden waren tief und es bedurfte eines mühevollen, langen Weges zum Heilungsprozeß und dem Wiederaufbau einer Mannschaft. Der Spielbetrieb konnte nur gemeinsam mit der Sportgemeinschaft der Fußballabteilung des ALU-Walzwerkes Wutöschingen noch bis zum Jahre 1942 aufrechterhalten werden, danach erlosch die aktive Tätigkeit.

Willi Huber SCHMIEDEMEISTER

SCHMIEDEWERKSTÄTTE · SCHLOSSEREI

7895. KLETTGAU 1

Telefon (0 77 42) 53 87

Sämtliche Sorten ERZINGER KAPELLENBERGER



und andere Badische Weine
bei

Brigitte Indlekofer

Ortsverkaufsstelle der
Bad. Winzergenossenschaft Breisach
Georgstraße 7 · Klettgau 1

Gasthaus „ADLER“ Erzingen

empfiehlt sich für

Reale Weine und Rothaus-Bier
Familie Auer

Schreinerei
SCHIESSEL

INNENAUSBAU · SAUNABAU · MÖBELHANDEL

7895 Klettgau 1 - Erzingen · Telefon 07742 / 7516
Degernauerstraße 10 und Im Winkel 5

Kaum aber war der Krieg zu Ende, fanden sich wieder von den überlebenden Aktiven einige zusammen, um erneut an die Aufnahme des Spielbetriebes heranzugehen. Zunächst schloß man sich mit den restlichen Aktiven des Nachbarvereins Griesen zusammen, bildete somit eine neue vollzählige Mannschaft, welche auch bald konkurrenzfähig war. Das Sportgelände in Erzingen war während des Krieges nützlicheren Zwecken erschlossen worden und so spielte man auf dem Feld des Nachbarclubs Griesen, welchen dieser in dankenswerter Weise zur Verfügung stellte. Bald jedoch war es wieder soweit, daß in beiden Orten genügend Spieler zur Verfügung standen und der FC Erzingen auch wieder einen eigenen Platz von der Gemeindeverwaltung zum eigenen Spielbetrieb erhielt.

Der Verein bekam Aufschwung und erlebte seine 2. Blüte, als die I. Mannschaft im Jahre 1954 den Aufstieg von der B- in die A-Klasse Oberrhein schaffte. Der II. Mannschaft gelang 1957 der Aufstieg von der C- in die B-Klasse. Auch der Nachwuchs wurde immer stärker und bestand in einer tüchtigen C-Jugend-Mannschaft sowie einer recht guten A-Jugend. Mit einer ebenfalls ins Leben gerufenen AH-Mannschaft hatte der Verein nun insgesamt 60 aktive Spieler zur Verfügung, welche eifrig bei der Sache waren. Zu diesem Zeitpunkt umfaßte die Mitgliederzahl 320, was in einem kleinen Ort der Landbevölkerung eine recht beachtliche Zahl darstellte.

Der Höhepunkt in der Vereinsgeschichte war die Einweihung eines vereinseigenen, herrlich gelegenen Stadions im Juni 1958, welches den Namen seines verdienstvollsten Mitgliedes, des Ehrenpräsidenten Ludwig Desiderato, trägt, welcher über 30 Jahre die Geschicke des Vereins geleitet hatte und der größte Förderer des Fußballsports in der kleinen Landgemeinde jemals war.

Die Platzfrage war schon seit dem Bestehen des Vereins immer wieder zu einem Problem geworden, angefangen von der ersten Möglichkeit, überhaupt Fußball zu spielen, damals auf der Nachtwächterwiese, danach einer Gemeindegewiese im Dorf selbst, welche sich als zu klein erwies, so daß wieder mit dem Erstplatz getauscht werden mußte. Später am Rande des Ortes beim Schiltlenbach, wo zunächst mit drei Eigentümern langwierige Verhandlungen über Pachtverträge geführt wurden. Erst im Jahre 1931 war es soweit, daß man offiziell beim Schiltengraben spielen konnte, doch die Pachtausgaben waren zu diesem Zeitpunkt recht erheblich. Erfreulicherweise gab es aber eine Erhöhung der Platzeinnahmen und dies rechtfertigte allein schon den Standort. Bis zur vorübergehenden Einstellung des Spielbetriebes im Kriege war dieser Platz die Heimstätte des FC. Es folgte von seiten höherer Gewalt eine anderweitige Verwendung des Geländes, statt sportlicher Erfolge wuchsen in den Folgejahren Rüben und Kartoffeln darauf, ebenso auch in den Nachkriegsjahren. In der Zwischenzeit war der Platz in das Eigentum der Gemeinde übergegangen. Alle Versuche, das Gelände als Sportplatz zurückzuerhalten, scheiterten an den damaligen Verhältnissen. Der Wunsch, endlich

Bahnhofgaststätte Erzingen

bekannt für gute Hausmannskost
und gepflegte Getränke

Familie Schöffmann



LiNK BRAU

Wir brauen die mehrfach
DLG - pramierten Biere

Prost Freunde



Bequem auf der Hauptstraße oder auch auf dem Feldberg sind die herrlich weichen Trimpfad-Schuhe, damit Ihre Füße lange Märsche immer gut aushalten.

Schuhhaus

Mutter

Lauchringen

die gute Adresse für bequeme Schuhe.

ERICH SCHILLING BAUGESCHÄFT

Ausführung sämtlicher Beton-,
Stahlbeton- und Maurerarbeiten



7895 Klettgau 2 - Grießen
Telefon 07742/5370

eine eigene und bleibende Sportstätte zu schaffen, wuchs immer stärker und der Ruf nach Taten wurde immer größer.

Die Verwirklichung dieses Gedankens bot sich durch das Entgegenkommen der Firma Erzinger Ziegelwerke, unter der Geschäftsführung von Herrn Ludwig Desiderato. Sie stellte das erforderliche Gelände im Lettenloch auf dem Aggisell zum Ausbau zur Verfügung. Nur wer die Beschaffenheit dieses Geländes vor dem Ausbau kannte, ist in der Lage, zu ermitteln, welche ungeheure Arbeit mit Erdverschiebungen zu leisten war. Nach einer Bauzeit von 2 Jahren war es soweit. Die Mitglieder leisteten ein enormes Pensum an Eigenarbeit, was heute nicht mehr möglich wäre. Das Gelände wurde vom Verein käuflich erworben, und man baute gleichzeitig ein Clubheim, wiederum unter tatkräftiger Mithilfe der Mitglieder und großer Unterstützung der Erzinger Ziegelwerke. Vor der Einweihung erfolgte noch eine Korrektur insofern, daß der Platz völlig neu vermessen, in Richtung Ost-West, anstelle vorher Nord-Süd, längs einer Naturtribüne angelegt wurde.

In der Zwischenzeit spielte man noch einmal auf dem alten Platz am Schiltbach, welcher von der Gemeindeverwaltung zum Spielbetrieb wieder hergerichtet wurde.

Die gesamte Anlage des Sportgeländes kam damals auf insgesamt 35.000,- DM und stellt heute einen weitaus größeren Wert dar, worauf der Verein besonders stolz sein kann. Selbstverständlich haben beträchtliche Mittel aus Totogeldern das Vorhaben überhaupt zum Gelingen gebracht, doch bleibt nicht zu vergessen, daß es auch ein großes Maß an Kosten und Idealismus innerhalb des Vereins bedurfte, was als Grundlage von vornherein nötig war, um ein solches Werk zu vollbringen. Zum ewigen Gedenken an die gefallenen und verstorbenen Kameraden mahnt ein Natur-Gedenkstein unter Trauerweiden direkt beim Stadion.

Das Vereinsgeschehen zwischen dem 50. und 60. Vereinsjubiläum 1970 - 1980

Das Jahr 1970 stand im Zeichen des 50-jährigen Jubiläums. Innerhalb des festlichen Rahmens wurde auch auf sportlichem Gebiet ein umfangreiches Programm abgewickelt. Finanziell wurde auf Grund der großen Ausgaben ein Defizit erzielt.

Die Generalversammlung 1970 wählte Thienger Fritz zum 1. Vorsitzenden. Dieses Amt führte er bis 1978 aus. Im Juni 1978 wurde zum 1. Vorsitzenden Lanzer Ruppert gewählt.



**besser sehen -
sicher gehen**

Für den Sommer empfehlen wir
Ihnen das

**das schonende Glas
für Ihre Augen**

welches sich der Helligkeit anpaßt.

Lassen Sie sich beraten bei Ihrer Augenoptikermeisterin

Helga Klüsener-Manz
Augenoptikermeisterin
und Uhrmacherin

im Fachgeschäft

Johann Manz

Uhren - Schmuck - Optik - Foto

7895 Klettgau 2 - Griesßen
Telefon (0 77 42) 74 18

Die weiteren Vorstandsmitglieder in den zurückliegenden 10 Jahren:

2. Vorsitzender	1970 - 1971	Zimmermann Herbert
	1971 - 1972	Hafner Herbert
	1972 - 1973	Huber Otmar
	ab 1973	Hug Emil
Schriftführer	ab 1970	Ehlert Kurt
Kassier	1970 - 1978	Lanzer Ruppert
	ab 1978	Zölle Hansjörg
Jugendleiter	1970 - 1973	Hug Karsten
	1973 - 1974	Auer Hermann
	1974 - 1977	Lanzer Ruppert
	ab 1977	Binderheim Hans Dieter

im Spielausschuß
wirkten mit:

Zimmermann Herbert
Knoblich Herbert
Knoblich Josef
Hafner Herbert
Martin Günter
Graf Franz
Schuh Robert
Eichin Hermann
Mosmann Robert
Auer Hermann
Knust Ernst
Biller Günter

im Ältesten-Rat
wirkten mit:

Robert Schuh
Paul Zölle
Alfons Stanjek
Theo Kujawa
Hermann Eichin
Johannes Meier
Heinz Martini
Karl Himmelsbach
Ludwin Konz

Schiedsrichter waren
im Einsatz:

Paul Zölle ist nach 30-jähriger Schiedsrichter-
tätigkeit 1979 in den Ruhestand

Walter Keller
Klaus Werne
Werner Zink aus beruflichen Gründen 1979 ab-
gemeldet

**Energie
Sparen**

sto vollwärmeschutz

Eine wärme- und kalteisolierende,
bruchsichere, fugenlose
Fassadenbeschichtung mit Putz
(keine Platten) für Neu- und Altbauten.
Bis 40% Heizkostensparnis.
Mit dem staatl. THERMA-Preis ausgezeichnet.
Prospekt, Beratung und Ausführung

Ausführung
sämtlicher
Gipserarbeiten
Wärmedämmputz
Vollwärmeschutz
Fassadenanstrich

Kurt Spitznagel

Gipsermeister

7895 Klettgau 2 - Grießen, Schwarzwaldstraße
Telefon (07742) 7232

Im Spieljahr 1970/71 stieg unsere I. Mannschaft zwar in die Kreisliga A ab, kam aber 1972 wieder zu Meisterehren und Wiederaufstieg in die Bezirksliga. Leider konnte sich die junge Mannschaft nicht halten und stieg 1973 wieder in die Kreisliga A ab. Mit unterschiedlichem Erfolg, oft ohne das bißchen Glück, das zum gewinnen auch notwendig ist, kämpft die Mannschaft seither um den Wiederaufstieg.

Viermal konnte nur der zweite Tabellenplatz erreicht werden. Zweimal der 3. und je einmal 4. und 5. Platz. Die II. Mannschaft hält sich in der Kreisliga B seit einigen Jahren durchschnittlich und belegt meist einen guten Mittelplatz.

Auf die Jugendmannschaften kann der Verein berechtigt stolz sein. Seit Jahren wird eine hervorragende Jugendarbeit geleistet die auch gute Früchte getragen hat. Der Nachwuchs für die I. und II. Mannschaft ist der beste Beweis für die große Mühe der Jugendtrainer. Auch viele Meisterurkunden zeugen von dem guten Abschneiden der Jugendmannschaften.

Die A- und D-Jugendmannschaften spielen in den Bezirksstaffeln. Leider sind diese Spiele immer mit großen Wegstrecken verbunden, was sich auch in der Vereinskasse bemerkbar macht.

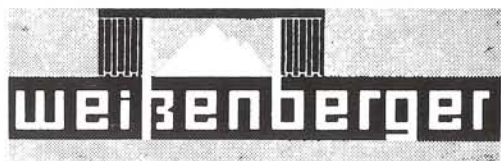
Liegen doch die meisten Gegner unterhalb Waldshut bis Wyhlen und Kandern. Aber auch unsere B- und C-Jugendmannschaften halten sich in den Kreisstaffeln gut.

Das Fundament dieser, seit Jahren anhaltenden, soliden Jugendbetreuung wurde vor mehr als 10 Jahren von einem Mann erstellt, der sich um die Jugendarbeit im Verein großen Verdienst erworben hat. Alfons Stanjek, der als ältestes Mitglied der Vorstandschaft kaum in einer Sitzung fehlt und jederzeit mit guten Ratschlägen zur Verfügung steht.

Im Jubiläumsjahr werden unsere 6 Mannschaften mit etwa 90 Aktiven von folgenden Trainern betreut:

I. und II. Mannschaft	Müller Robert (Spielertrainer)
Jugendleiter	Binderheim Hans Dieter
A-Jugend (Bezirksstaffel) zweimal Staffel- und Bezirksmeister der Kreisstaffel (1976/77 und 1978/79)	Noll Helmut seit 1975
B-Jugend (Kreisstaffel)	Tögel Josef
C-Jugend (Kreisstaffel)	Binderheim Hans Dieter
D-Jugend (Bezirksstaffel)	Siebler Bernd

Einen frohen Festverlauf wünscht Ihnen



Raumausstattung
7895 Klettgau-Erzingen
Hauptstraße 55
Telefon 07742/5388

- Bodenbeläge: PVC – Teppiche – Parkett,
Deko-Artikel: Stores und Dekostoffe, auf Wunsch fertig
genäht und montiert,
Lederwaren: modische Damen- und Herrentaschen, Reise-
gepäck und Schultertaschen,
Sonnenschutz: Markisen – Rollos – Jalousien.

holzbau



weissenberger

**Ihr Partner
beim Fertighausbau**

Wir bieten aus einer Hand:

- Planung
- Individuelle Bauweise
- Schlüsselfertig

Kommen Sie zu uns, wir
beraten Sie unverbindlich.



- Zimmerel
- Schreinerei
- Innenausbau
- Treppenbau
- Ingenierholzbau
- Industriebau
- Fertighausbau

Fabrikstraße 21
7895 Klettgau 1
☎ 5250

Alle Mannschaften stehen im Jubiläumsjahr auf beachtlicher Leistungshöhe. Diese Feststellung erfüllt uns mit besonderer Freude.

Außer diesen aktiven Mannschaften trainiert und spielt eine Alt-Herren-Mannschaft unter dem Manager Herbert Hafner.

Neben dem Spielbetrieb wurden in diesen 10 Jahren erhebliche Arbeiten an unserem vereinseigenen Sportgelände geleistet. Das Sportheim wurde mit einem großen arbeits- und finanziellen Aufwand umgebaut und erweitert. Mit hervorragenden Eigenarbeitsleistungen, Zuschüssen, Spenden und nicht zuletzt dank unserer Papiersammlungen, konnte dieser Umbau bewältigt werden.

An dieser Stelle soll der Gemeindeverwaltung für die Unterstützung ein Dankeschön gesagt werden.

Trotz der angespannten Kassenlage wurden 1978 und 1979 weitere Ausbauten am Sportgelände vorgenommen. Die Bandenwerbung, Ballfangnetz am Trainingsplatz und eine Flutlichtanlage konnten fertiggestellt werden.

Dank unseres guten Platzwartes Herrn Himmelsbach, der keine Mühe scheut um das Sportgelände in Ordnung zu halten, kann der Verein auf das Geschaffene stolz sein.

Nicht unerwähnt soll der gute Arbeitseinsatz unserer aktiven Spieler bei allen Vorhaben bleiben.

Möge die von großem Idealismus getragene Arbeit dazu beitragen, unserer Jugend Ansporn zum Weitermachen zu geben.

So gilt zurückschauend unser Dank all denen, die in den vergangenen Jahrzehnten in vorbildlichem Wirken die Grundlage für die Arbeit der heutigen Fußball-Generation schufen, zum Segen und Gedeihen unseres FC Erzingen 1920 e.V.

Vereinsvorsitzende seit 1948

1948 - 1951	Desiderato Hermann	1964 - 1966	Graf Franz
1951 - 1952	Staiber Hans	1966 - 1968	Thienger Fritz
1952 - 1953	Zölle Heinrich +	1968 - 1970	Müller Alfons
1953 - 1955	Ghenzi Oskar	1970 - 1978	Thienger Fritz
1955 - 1964	Desiderato Hermann	ab 1978	Lanzer Ruppert

Günter Krischat

Heizungs-Technik
Sanitär-Technik
Kundendienst

7895 Klettgau 2 - Grießen

Telefon 0 77 42 / 52 95



7893 JESTETTEN 1

HOMBERGSTR. 4 · BEIM RATHAUS
TELEFON: 07745 / 8536

7894 STÜHLINGEN

BUNDESSTR. 3
TELEFON: 07744 / 5185

Reifen prüfen,
auswuchten,
montieren.

Lieferung
sämtlicher
Reifenmarken.

Batterien
zu günstigen
Nettopreisen

Gründungsmitglieder

Max Baumgartner +
Eugen Dreher +
Anton Feser +
Johannes Frühwacht +
Josef Huber (Jörgs) +
Josef Maier +
Fabian Müller +
Georg Müller +

Emil Roder +
Karl Schmidt +
Michael Schmidt +
Fritz Weißenberger
Emil Zimmermann +
Fritz Zimmermann +
Georg Zölle +

Ehrenmitglieder

Ludwig Desiderato +
Eugen Dreher +
Josef Maier +
Fritz Zimmermann +
Heinrich Zölle +
Emil Roder +
Fritz Weißenberger
Oskar Ghenzi
Alfons Stanjek
Hermann Desiderato

Hermann Eichin +
Robert Schuh
Alfons Müller
Paul Zölle
Max Oberle
Werner Keller
Fritz Thienger
Franz Graf
Ruppert Lanzer

Goldene Ehrennadeln erhielten:

Eugen Dreher +
Fritz Zimmermann +
Friedr. Weissenberger
Alfons Stanjek

Hermann Desiderato
Fritz Thienger
Paul Zölle

Die Verbandsehrennadel des Südbadischen Fußballverbandes erhielten:

Alfons Stanjek in Gold
Robert Schuh
Fritz Thienger
Ludwig Desiderato +

Hermann Desiderato in Silber
Ruppert Lanzer
Heinrich Zölle +

**WALTER
KNEISSLER**

**GROSSHANDLUNG
in Teppichen, Gardinen,
Bodenbelägen**



**Stammhaus:
Schwenninger Straße 20
7737 BAD DÜRRHEIM/SCHW.**

Teppich-Auslegeware
von Wand zu Wand
Teppichfliesen
Abgepaßte Teppiche
Brücken, Bettumrandungen
Läufer
Echte Berber
aus Algerien und Marokko
Pegulan - PVC Bodenbeläge
PVC-Profile
Verlegewerkzeuge
Kleber- und Spachtelmasse
Gardinen
Dekos und Stores als Stoff
oder in Maßkonfektion
Gardinen-Schienen
Lichtschienen

**Filiale: 7895 Erzingen
Hauptstraße 81
Tel. 07742/6002**



Die Vorstandschaft im Jubiläumsjahr 1980

von links:

Zimmermann Herbert
Konz Ludwin
Danaschewski Dieter
Himmelsbach Karl
Mosmann Robert
Wolfer Peter
Hug Emil
Binderheim Hans-Dieter
Desiderato Hermann
Zink Werner
Tögel Josef
Lanzer Ruppert
Siebler Bernd
Müller Robert
Knust Ernst
Noll Helmut
Ehlert Kurt
Zölle Hansjörg


Spielausschußvorsitzender
Mitglied des Ältestenrates
Jugendbetreuer
Mitglied des Ältestenrates u. Platzwart
Mitglied des Spielausschusses
Spielführer der I. Mannschaft
II. Vorsitzender
Jugendleiter
Ehrenpräsident
Platzkassier
Trainer und Betreuer der B-Jugend
I. Vorsitzender
Trainer und Betreuer der D-Jugend
Trainer der I. u. II. Mannschaft
Mitglied des Spielausschusses
Trainer und Betreuer der A-Jugend
Schriftführer
Hauptkassier

nicht im Bild:

Stanjek Alfons u. Schuh Robert beide im Ältestenrat tätig.
Knoblich Herbert Mitglied des Spielausschusses

Wer Geld verdient, verdient auch einen Geldberater



Aller Anfang ist schwer – besonders im Berufsleben. Denn in den ersten Jahren wird »Lernen« groß geschrieben und Geldverdienen meist klein. Wie Sie mehr aus Ihrem ersten Selbstverdienen machen können, darüber sollten Sie jetzt mit Ihrer Sparkasse sprechen. Der Anfang ist ein -Girokonto. Und dann läuft eigentlich alles schon wie von selbst. Auf das Girokonto lassen Sie sich Ihren Lohn oder Ihr Gehalt überweisen, von Ihrem Girokonto lassen Sie Zahlungen abbuchen, über Ihr Girokonto können Sie sparen und, und, und ... Was Ihr Girokonto noch alles kann, erfahren Sie bei Ihrem Geldberater. Also – nichts wie hin!

Der Geldberater: der persönliche Service Ihrer Sparkasse.

wenn's um Geld geht

Sparkasse Hochrhein



Festprogramm

PROGRAMM

Freitag, den 4. Juli 1980

20.00 Uhr Festbankett
in der Gemeindehalle Erzingen
unter Mitwirkung des Musikvereins Erzingen

SPORTPROGRAMM

Sonntag, den 6. Juli 1980

A-Jugend – Turnier

Teilnehmende Mannschaften

SV Lottstetten
FC Neuhausen
SV Albbruck
MTV Stuttgart
Sportv. Wutöschingen
FC Erzingen

Gruppenspiele von 10.00 – 14.00 h
Finalspiele von 15.00 – 16.30 h

**Montag, den 7. Juli bis
Sonntag, den 13. Juli 1980**

Sportwoche mit Eral-Pokalturnier

Folgende Mannschaften nehmen am Eral-Pokalturnier teil:

Gruppe I

Tiengen
Weisweil
Wutöschingen

Gruppe II

Grießen
Horheim
Dettighofen

SPIELPLAN

Montag,	7. Juli	Grießen	–	Dettighofen	Beginn 19.00 h
Dienstag,	8. Juli	Wutöschingen	–	Weisweil	Beginn 19.00 h
Mittwoch,	9. Juli	Horheim	–	Dettighofen	Beginn 19.00 h
Donnerstag,	10. Juli	Tiengen	–	Weisweil	Beginn 19.00 h
Freitag,	11. Juli	Horheim	–	Grießen	Beginn 19.00 h
Samstag,	12. Juli	Spiel C-Jugend			Beginn 14.00 h
		Erzingen AH	–	Grießen AH	Beginn 15.30 h
		Tiengen	–	Wutöschingen	Beginn 17.00 h
Sonntag,	13. Juli	Spiel um Platz 3			Beginn 10.30 h
		Erzingen II	–	Wutöschingen II	Beginn 13.30 h
		Erzingen I	–	Laufenburg I	Beginn 15.30 h
		Endspiel			Beginn 17.30 h

Nach dem Endspiel findet die Siegerehrung auf dem Sportplatz statt.



FARBEN JUST

LACKE TAPETEN WERKZEUGE
BASTELARTIKEL SCHREIBWAREN

7895 KLETTGAU 1-ERZINGEN

Ausführung sämtlicher
MALERARBEITEN

2800 Farbtöne auf Abruf!

Wir mixen Ihnen sofort jeden
Farbton. Computersicher in
Sekundenschnelle.
Als Lack oder Acrylfarbe.
Hochglanz oder Seidenmatt.
Für innen oder außen.
Farbtonmaß-
arbeit, die keine
Grenzen kennt.
Nehmen Sie uns
beim Wort.

Baeuere
Mix
System

Guten Festverlauf wünscht

Werner Biller

Sanitäre Installationstechnik
Blechnerei und Entlüftungsbau
Elektrogeräte

7895 Klettgau – Erzingen



I. Mannschaft

von links nach rechts: Indlekofer Thomas, Müller Robert, Indlekofer M., Goritz Dieter, Burger Thomas, Wolfer Peter, Indlekofer Markus, Sauter Bernd, Zimmermann Herbert

kniend von links: Marino Angelo, Radau Roland, Indlekofer Herbert, Schilling Lorenz, Gamp Martin, Weißenberger Armin

Einen harmonischen Festverlauf für Gastgeber
und Gäste
wünscht

Dieter Anders

Elektro-Anlagen, Schalttafel · Stahlblechbau
7895 Klettgau Grieben ☎ 0 7742/5225

autorisierter Stiebel – ELTRON – Kundendienst



ELEKTRO-
WERKZEUGE

VERTRAGS-
WERKSTATT



II. Mannschaft

von links nach rechts: Meisner Wolfgang, Schönstedt Uwe, Binderheim Hans-Dieter, Goritz Dieter, Indlekofer Dieter, Lanzer Gerhard, Knust Thomas, Trainer Müller Robert

kniend von links: Ebner Franz, Himmelsbach Walter, Schweizer Thomas, Stoll Gerhard, Kujawa Ulrich

'Kinder leben unbeschwert... ...und gefährlich.

In der Bundesrepublik Deutschland ereignen sich pro Jahr fast 2,5 Millionen Kinder-Unfälle.
Sichern Sie deshalb die Zukunft Ihrer Kinder mit der

Zürich-Kinder-Unfallversicherung.

Mit Progression.

Je schwerer die Unfallfolgen, desto größer der Geldbedarf. Das berücksichtigt die Zürich-Unfallversicherung mit Progression.

Mit Dynamik

Die Unfallversicherung sichert die Gegenwart und die Zukunft. Die Leistungen sind der Lohn- und Gehaltentwicklung angepaßt.

Und hier ein Beispiel:

Die Zürich zahlt bei Vollinvalidität **DM 350.000,-** (bei Invaliditätsgrundsumme von DM 100.000,- mit Progression).

Bis zu DM 3.000,- für Bestattungskosten und ein Krankenhaustagegeld von DM 30,- je Tag.

Für monatlich DM 9,60.

Was wir noch alles leisten? Fragen Sie uns. Wir sind nur einen Telefonanruf weit:



Zürich
Versicherungen

Generalagentur
Günter Biller

Tel. 07742/7130

7895 Klettgau 1



D-Jugend, spielt im Jubiläumsjahr in der Bezirksstaffel
Staffelmeister: 1974/75, 1977/78, 1978/79

stehend von links: Siebler Bernd, Behringer Hubert, Indlekofer Michael, Hafner Thomas, Roeder Hansjörg, Klein Carsten, Indlekofer Dieter, Di Jorio Claudio, Winter Norbert

kniend von links: Lacarpia Lorenzo, Krempin Thorsten, Helm Ralf, Esser Ralf, Reitebuch Stefan, Wehner Henrik

Metzgerei banholzer

Klettgau1 Erzingen Tel. (07742)5260

Ihr Fachgeschäft
mit Qualität



Sportlich - Modisch
Frisiert
in jeder Jahreszeit

im

Friseurgeschäft
Kujawa



C-Jugend, Staffelmeister 1969/70 und 1971/72

stehend von links: Murelli Gino, Huber H.Jörg, Weißenberger Holger, Siebler Michael, Güntert Markus, Mutter Friedhelm, Krause Udo, Binderheim H.Dieter
knien von links: Weißenberger Frank, Knoblich Wolfgang, Lüber Gerhard, Huber Gregor, Baumgartner Robert, Indlekofer Christian

Einen frohen Festverlauf wünscht Ihnen

Ihr
Radio - Fernsehmeister
MANFRED EGL
Hohentengen / Erzingen

otto graf

Schreinerei + Bestattungsinstitut

7895 Klettgau-Erzingen
Hauptstr. 59 - Tel. (07742) 5346

WILHELM WEISSENBERGER

Baugeschäft
7895 Klettgau 1 - Erzingen
Telefon 07742/372

Fleisch und Wurst immer frisch, preiswert und besonders gut!!

Telefon 5274

bei Ihrer
Metzgerei
Richard Steinruck
Hauptstraße 57
7895 ERZINGEN



B-Jugend, Staffelmeister 1969/70 und 1970/71

stehend von links: Tögel Josef, Kipp Michael, Stoll Reinhold, Weißenberger Christian, Bauhuber Andreas, Indlekofer Marcel, Nagy Anti

kniend von links: Erlenbach Denis, Bächle Bernhard, Weißenberger Norbert, Gamp Markus, Breitmeyer Christian, Indlekofer Guido.



ALOIS BEHRINGER
Omnibusreisen

7895 Klettgau – Erzingen

Wir empfehlen uns für Ausflugsfahrt – Gesellschaftsreisen
Schulausflüge und Vereinsfahrten

Tel. Büro 07742 / 7595

Tel. Omnibushalle 07742 / 6166

AKTUELLE MODELLE

SPORT JEHLE

Ihre
Sportschuhe
und Bekleidung
für die Mannschaft, Torwart
und Schiedsrichter
Freizeitmode,
Fuß- und Handbälle
und viele Neuheiten
finden Sie im
führenden
Fachgeschäft!
Großauswahl!

adidas HILITE

LAUCHRINGEN



A-Jugend, im Spieljahr 1979/80 3. Platz in der Bezirksstaffel
Staffel- und Bezirksmeister in der Kreisstaffel 1976/77 und 1978/79

von links nach rechts: Zölle Hubert, Binkert Uwe, Gäng Andreas, Gäng Rudi,
Stoll Wolfgang, Weißenberger Norbert, Zimmermann Wilfried, Noll Helmut
(Trainer)

knien von links: Indlekofer Marcel, Gerhard Uwe, Süss Reinhold, Gäng Heiner,
Bendel Thomas, Stoll Reinhold, Huber Helge

WIR FÜHREN



Schuhhaus Blatter

WUTÖSCHINGEN, Telefon (0 77 46) 54 28

– Das leistungsfähige Schuhhaus
mit einer Riesenauswahl –

Wer kümmert sich
um Ihr Auto ?

Karosseriefachbetrieb Störk

7896 Wutöschingen . Tel. 07746 5430

Karosserie



Fachbetrieb

Karosseriebau -
Instandsetzungen

Rahmen-Richtarbeiten

Auto-Lackiererei

Garantie für Erfahrung und Leistung



ERALMETALL GMBH

7895 KLETTGAU 1 - ERZINGEN

Wir fertigen Teile aus Leichtmetall
für alle Industriezweige, besonders
für Kraftfahrzeuge, aus

Aluminium-Kokillenguß
Aluminium-Niederdruckguß
Aluminium-Druckguß

in Erzingen und Strittmatt.

Der Gießerei ist ein Metallbau ange-
gliedert, in dem Aluminium-Flach-
paletten, Leitern, usw. hergestellt
werden.

Unser Betrieb Eggingen ist für die
Oberflächenbehandlung wie Polieren
und Eloxieren von Leichtmetall
ingerichtet.



Grundbesitz im In- und Ausland
durch

IMMOBILIEN-SCHACHT

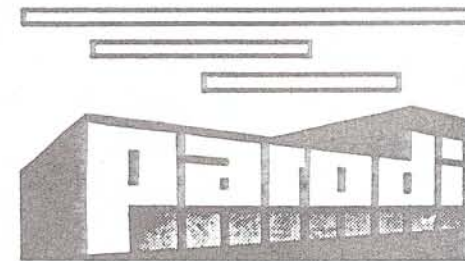
7895 KLETTGAU 1 – ERZINGEN

Tel. Nr. 0 7 7 4 2 / 7 3 3 3

ziegel

Der Mauerstein
für gesundes Wohnen

ERZINGER ZIEGELWERKE
GmbH Erzingen
Telefon 077 42/7006



Hans Parodi · Bauunternehmen
7895 Klettgau 1 - Erzingen

Telefon 07742 - 5362

Ausführung von Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau

**Spezialisiert für Sicht- und Waschbeton sowie
Strukturbeton**

**Sicher und bequem:
Wüstenrot-
Bausparfinanzierung
aus einer Hand.**



Darum sollten Sie jetzt mit mir sprechen.

Günther Plückthun
Roosweg 5
Küssaberg 1
Tel. 077 41/3608

Ich besuche Sie auch gerne zu Hause.

wüstenrot
Der gute Grund für Ihr Eigentum.



Gamp
Raumausstattung

Hauptstraße 62
Klettgau/Erzingen
Tel. 0 77 42/53 67

Passend zu jedem Wohnstil
Gardinen, Rundstangen,
Teppiche und Bodenbeläge

Geschenke die erfreuen
Tischdecken, Tischläufer,
Couchdecken und Sofakissen

*Gasthof „Löwen“
7895 Klettgau 1 Erzingen*

Telefon 07742/5296

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütliche Gasträume
Ruhige Gästezimmer

VIVO-Markt Stoll



Lebensmittel
täglich frisch
Obst + Gemüse + Molkereiprodukte
Schnittkäse -Spezialitäten
Weine und Spirituosen

7895 KLETTGAU 1 - Erzingen
Hauptstraße 75
Telefon 077 42/5298

wünscht frohen Festverlauf

Der lupenreine CITROËN-Service
in

Verkauf +
Reparatur



AUTOHAUS EDGAR FINK

Citroën-Vertragshändler
7896 Wutöschingen-Degernau
Tel. 0 77 46/ 54 17

CITROËN

Gasthaus Zum Löwen

Besitzer: Franz + Rosi Weissenberger

7895 KLETTGAU 3-RECHBERG
Telefon 07742-5681



SEIT 1786 IM FAMILIENBESITZ

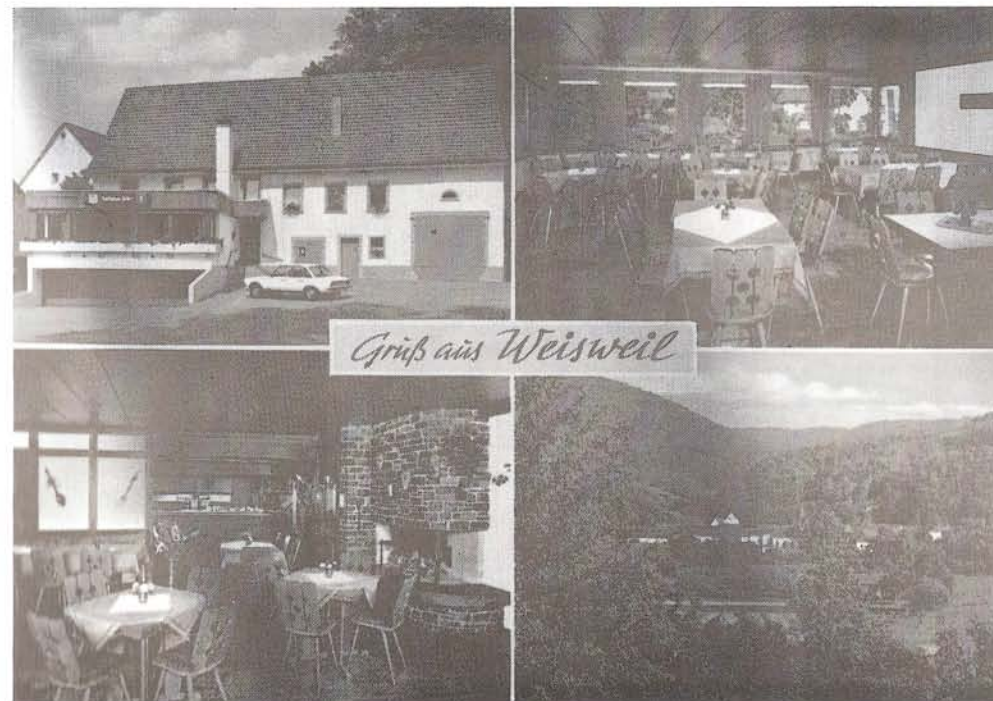
Die leistungsfähige Schreinerei für den gesamten Innenausbau

Beraten
Planen
Bedienen



Schreinerei
Möbelwerkstätte
Innenausbau
Möbelhandel

Tel. 07742/5377 Herbert Gäng 7895 Klettgau-Erzingen, Steinbuck 26



Griß aus Weisweil

GASTHAUS ADLER

7895 Weisweil/Klettgau 4

Besitzer: Familie Karl Landwehr

Gute Küche mit hausgemachten Spezialitäten

Telefon 07742/7644

Rabenhorst



Grenzdrogerie, Inh. R. Rehm

7895 Klettgau 1 (Erzingen), Hauptstraße 56

Das Gewinner-Auto. Große Klasse auch im Preis. Fiat 131.



75 % von Walter Röhrl's siegreichem Fiat 131 können Sie bei

uns kaufen. Zum Beispiel im 131 mirafiori CL 5 S five speed. So robust, so solide, so zuverlässig wie der Rallyesieger. Aber ausgestattet mit allem Komfort einer klassischen Reiselimousine und vielen Fiat-typischen Extras, ohne

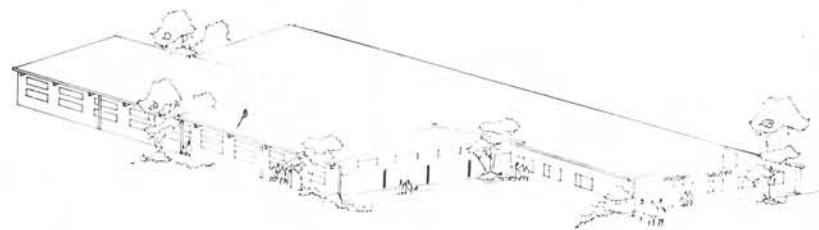
Aufpreis. Und – auch das wird Ihnen willkommen sein – der serienmäßige 5. Gang ist hier als Spargang ausgelegt. Steigen Sie ein – für DM

(Und zum Thema Finanzierung können wir Ihnen ein besonders günstiges Angebot machen.)



GRENZ-GARAGE
Inh. Manfred Tröndle
Hauptstraße 27, Tel. 07742/5382
7895 Klettgau-Erzingen

FIAT



Jetzt in zwei neuen großen Möbelhallen
Noch übersichtlicher! Noch umfangreicher!



Möbel Sauter GmbH



Möbel-Groß- und -Einzelhandel

7895 Klettgau-Geißlingen

Südstraße 19, Telefon 07742/5319

Ihr Friseursalon

MANZ

wünscht guten Festverlauf

Hauptstraße 42
7895 KLETTGAU 1
Telefon 52 86

Hermann Winter

Fuhrunternehmen – Erdarbeiten
7895 Klettgau 1-Erzingen
Telefon (0 77 42) 53 64

Hydrokultur

... einfach schön
und so schön einfach

Kommen Sie vorbei
wir beraten Sie gerne

Blumen-Ritzmann

Erzingen, an der B 34
Telefon 07742/5232

B. SCHÄTZLE
Herrenstraße 2
7895 Klettgau 2

Eisenwaren

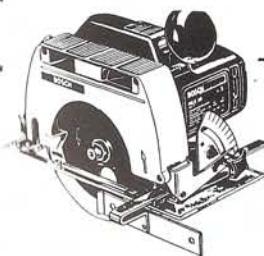
Werkzeuge

Maschinen

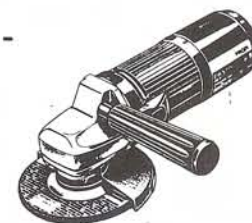
Angelgeräte

Haushaltswaren

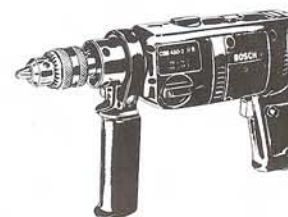
TESTEN SIE !



BOSCH

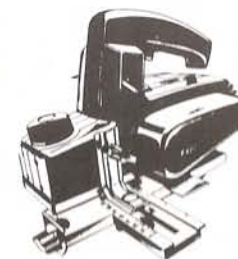
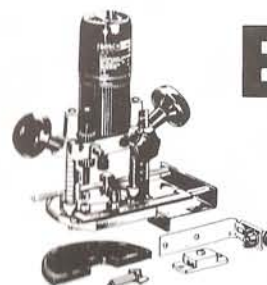


BOSCH



BOSCH

BOSCH



Haushaltswaren Werkzeuge Maschinen Angelgeräte Haushaltswaren

B. SCHÄTZLE

Eisenwaren

Fahrschule



7891 Dogern
Hauptstraße 3, Tel. 07751/5457
Theorie: Mo./Fr. 19.30 Uhr

7890 Waldshut-Tiengen
Ringmäuergasse 8, Tel. 07741/4334
Theorie: Di./Do. 19.30 Uhr

7895 Klettgau-Erzingen
Züricher Straße 2
Theorie: Di./Fr. 19.30 Uhr

Wollten Sie nicht schon längst Ihren
Motorrad-Führerschein machen?

Bei uns ist dies kein Problem. Mit
unseren modernen Fahrschul-Fahrzeugen,
mit besonders auch für die Motorrad-
Ausbildung geschulten Fahrlehrern, wird
die Führerschein-Ausbildung zum Ver-
gnügen.

Hier unsere Klasse 1-Fahrzeuge:

BMW R 45

YAMAHA XS 400

HONDA

CB 125 Twin 2

und für die Klasse 1 (b) ab 16 Jahren:



Monza 6 SL

Selbstverständlich auch in unserer Fahrschule:
Mofa-Kurse.

Ihr Fachmann für Heizungsfragen

Geiger

Planung – Beratung – Montage – Kundendienst

unser Leistungsbereich:

- Heizungen-Lüftungen
- Öl-Gasfeuerungen
- Fußbodenheizungen
- Wärmepumpen-Solarsysteme
- Tiba-Zentralheizungsherde
- Kachelöfen-offene Kamine
- einzige Tiba-Zentralheizungsherd-
Ausstellung in dieser Gegend

7895 Klettgau-Grießen Schwarzbachstraße 31
Telefon 07742/7944 / 5343

Rohrleitungsbau

für Trinkwasserversorgung,
Abwasserleitung
einschließlich

**Kläranlagen
Stahlbeton –
Hoch- und
Industriebauten
Straßenbau mit
Mischanlage**

ALDOIS Amlinger

BAUUNTERNEHMUNG · ROHRLEITUNGSBAU

**7896 Wutöschingen-Horheim
Telefon (07746) 5075**

BECHTEL & SZILAGYI **Kies- und Betonwerke**

WERK GEISSLINGEN
AUFTRAGSANNAHME:
Telefon: 07742/7045/7046

Wir liefern Ihnen frei Baustelle

KIES-SAND-SPLITT

STAHLBETONFERTIGTEILE

VERBUNDPFLASTERSTEINE

KAISER-PLATTENDECKE

BETONWAREN

**TRANSPORTBETON und
BETONPUMPEN-SERVICE der TBH**

Wir wünschen Ihnen einen guten Festverlauf.

Schreinerei SCHIESSEL

INNENAUSBAU · SAUNABAU · MÖBELHANDEL

7895 Klettgau 1 - Erzingen Telefon 07742 / 7516
Degerbauerstraße 10 und Im Winkel 5

ALBERT HAHN

Gartenbau: Am Kirchweg
Blumengeschäft: Hauptstr. 69

Clissonerstr.
7895 Klettgau - Erzingen Tel. 07742 / 54 02

wünscht dem Musikverein einen guten Festverlauf

Hirschen

Gisela Esser

7895 Klettgau-Erzingen
Telefon 07742/5294

Neue Zimmer mit Dusche, WC, Radio und Wecker Gut bürgerliche Küche



Apotheke zur Waage

ELISABETH EGELHAAF

7895 KLETTGAU 1/ ERZINGEN · TEL. 077 42/74 68

Wir danken

allen Geschäftsinhabern
für ihre Inseratenaufträge.
Sie haben uns mitgeholfen,
diese Festschrift herauszubringen.

Den Lesern der Festschrift
empfehlen wir die
inserierenden Geschäfte.



**Markenzeichen
für Rechtsschutz
in Europa**

Erfahrene Spezialisten sind Ihre Partner



Die ARAG – Ihr Partner für Rechtsschutz

Wenn es um Ihr Recht geht —
im Privatleben,
im Beruf
oder im Straßenverkehr:
Die ARAG ist für Sie da. Sie
stehen nicht allein, wenn es darum
geht, Ihr Recht durchzusetzen.

Ihr Vorteil: Die ARAG zahlt die Kosten für

den Anwalt Ihrer Wahl
den Korrespondenzanwalt im
Zivilprozeß im Inland
die Gerichte und Gerichts-
vollzieher
die Zeugen im Prozeß

die vom Gericht benannten
Sachverständigen
den Anwalt der Gegenseite
den gegnerischen Nebenkläger
und stellt die Kaution bei
Strafverfahren im Ausland

und das alles bis zu 50.000,— DM in jedem einzelnen Rechtsschutzfall.

ARAG-Kreisgeschäftsstelle

Herbert Hafner

7895 Klettgau-Erzingen

Hans-Thoma-Straße 16, Telefon 07742 / 5623

Büro Waldshut Telefon 07751 / 2456

Für ein festes Verkaufsgebiet im Kreis Waldshut stellen
wir ein:

SACHBEARBEITER IM AUSSENDIENST

Druck: Herbstritt, Wutöschingen

WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN:



**Wir bringen Sie finanziell an die
Tabellenspitze. Damit Sie ein sicherer
Aufsteiger werden.**

Den Aufstieg schaffen Sie beim Sparen sogar noch sicherer als beim Sport. Weil beim Gelderfolg nicht Glück oder Zufall mitspielen können. Hierbei kommt es auf Beständigkeit und Zielstrebigkeit an. Einen tüchtigen Trainer brauchen Sie

allerdings auch. Und den haben Sie in unserer Bank, die Sie in allen Geldfragen berät und Ihnen Service rund ums Geld bietet.

Spielen Sie also mit uns zusammen. Dabei bekommen Sie nur Pluspunkte.



**VOLKSBANK
KLETTGAU EG**